

## Programme court de premier cycle en langue et culture arabes

### Concentration de premier cycle en langue et culture arabes

**Téléphone :** 514 987-3000 #3980  
**Courriel :** communication.langues@uqam.ca  
**Site Web :** langues.uqam.ca/arabe/

Code	Titre	Grade	Crédits
0816	Programme court de premier cycle en langue et culture arabes	Attestation d'études, Att.	15
F020	Concentration de premier cycle en langue et culture arabes		15

<b>Contingent</b>	Programme non contingenté
<b>Régime et durée des études</b>	Offert à à temps partiel
<b>Campus</b>	Campus de Montréal

## OBJECTIFS

Les objectifs du programme court et de la concentration sont de permettre aux étudiants d'acquérir les compétences langagières suffisantes pour participer activement à des conversations simples de la vie courante, de lire, comprendre et rédiger des textes simples, ainsi que d'acquérir des connaissances socioculturelles de base sur le Monde arabe.

Ces programmes s'adressent à des personnes provenant d'horizons divers (cégeps, universités, marché du travail) qui désirent utiliser la langue arabe pour leurs études ou à des fins professionnelles.

Les objectifs spécifiques des programmes sont :

- de faire acquérir aux étudiants une formation leur permettant de travailler dans des contextes qui font appel à la langue arabe, au Québec, au Canada et à l'étranger.
- de faire découvrir aux étudiants la grande diversité du Monde arabe, à savoir certains de ses faits, réalités et défis (histoire, sociologie, géographie naturelle et humaine, littérature, etc.).

À la fin du programme court ou de la concentration, l'étudiant aura atteint un niveau allant de A2.1 à A2.2.

## CONDITIONS D'ADMISSION

### Capacité d'accueil

Le programme n'est pas contingenté.

### Trimestre d'admission (information complémentaire)

Admission aux trimestres d'automne et d'hiver et à temps partiel seulement.

### Connaissance du français

Tous les candidats doivent avoir une connaissance satisfaisante du français écrit et parlé. La politique sur la langue française de l'Université définit les exigences à respecter à ce sujet.

### Base DEC

Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales (DEC) ou l'équivalent.

(1) Un diplôme équivalent au DEC est un baccalauréat préuniversitaire obtenu au Québec.

### Base expérience

Être âgé d'au moins 21 ans et posséder des connaissances et une expérience permettant d'entreprendre des études universitaires.

### Base études universitaires

Avoir réussi trois cours (neuf crédits) de niveau universitaire.

### Base études hors Québec

Être titulaire d'un diplôme approprié obtenu à l'extérieur du Québec après au moins treize années (2) de scolarité ou l'équivalent.

(2) À moins d'ententes conclues avec le Gouvernement du Québec.

### Remarque pour toutes les bases d'admission

La concentration et le programme court de premier cycle en langue et culture arabes s'adressent à des personnes pour qui l'arabe est une langue étrangère. Les personnes débutantes qui n'ont aucune connaissance de la langue arabe peuvent s'inscrire aux cours ARA1100 Arabe I (A1.1) et ARA1110 Introduction à la langue et à la culture arabes. Toutes celles qui ont des connaissances en arabe lors de leur admission doivent passer le test de classement en ligne avant de s'inscrire à un cours de langue : [www.langues.uqam.ca/arabe](http://www.langues.uqam.ca/arabe). Si ce règlement n'est pas respecté, l'étudiant peut se voir annuler les cours.

### Procédure

Conditions d'admission pour la concentration :

Les conditions d'admission sont celles de chacun des programmes hôtes de la concentration. La concentration en langue et culture arabes est accessible à toute personne inscrite à un programme de baccalauréat, pourvu que la structure de son programme le permette (cours à suivre hors du champ de spécialisation, cours libres).

### Régime et durée des études

Le programme court et la concentration sont suivis à temps partiel. La durée maximale est de six trimestres.

## COURS À SUIVRE

(Sauf indication contraire, les cours comportent 3 crédits.)

### Cours obligatoires : (6 crédits)

ARA1110 Introduction à la langue et à la culture arabes

ARA1300 Arabe III (A2.1)

### 3 cours au choix : (9 crédits)

ARA1100 Arabe I (A1.1)

ARA1111 L'arabe à travers la littérature, le cinéma et la musique

ARA1200 Arabe II (A1.2)

ARA1220 Expression orale en arabe (A1.2)

ARA1310 La langue arabe dans les organisations internationales (A2.1)

ARA1400 Arabe IV (A2.2)

ARA1111 ou tout autre cours autorisé par la direction du programme.

## RÈGLEMENTS PÉDAGOGIQUES PARTICULIERS

Chaque personne admise dans le programme doit rencontrer la maîtresse de langue en arabe afin de déterminer son cheminement. Tous les cours déjà réussis dans le cadre du programme court ou de la concentration en langue et culture arabes peuvent être intégrés dans le certificat en langue et culture arabes.

## DESCRIPTION DES COURS

### ARA1100 Arabe I (A1.1)

#### Objectifs

Ce cours offre une introduction à la langue arabe et s'adresse aux étudiants n'ayant aucune connaissance de celle-ci. L'objectif principal du cours est le développement de la compétence en arabe, tant au niveau de l'expression orale et écrite que de la compréhension de documents oraux et écrits. À l'issue de ce cours, les étudiants seront en mesure de communiquer dans des situations très simples, de comprendre et d'utiliser des expressions familières ainsi que des énoncés simples et de lire des textes très faciles.

#### Sommaire du contenu

Ce cours sera consacré à l'initiation des principes élémentaires de la langue arabe, à savoir l'alphabet, la prononciation, le vocabulaire de base, l'acquisition des notions grammaticales essentielles et les deux types de phrase (verbale et nominale) ainsi qu'aux stratégies de compréhension de textes et de documents audiovisuels. Le cours présentera aussi certains aspects de la culture des pays arabophones.

#### Modalité d'enseignement

Approche communicative favorisant l'utilisation des technologies éducatives en salle de classe; ateliers avec un auxiliaire d'enseignement en dehors des heures de cours.

### ARA1110 Introduction à la langue et à la culture arabes

#### Objectifs

Ce cours donné en français a pour objectif de permettre à l'étudiant de découvrir la langue arabe standard, les niveaux de langue et les dialectes locaux ainsi que d'approprier les différents éléments de la culture classique dans la construction de l'identité arabe moderne.

#### Sommaire du contenu

Présentation du Monde arabe et de la langue arabe à travers l'histoire, la sociologie, la géographie naturelle et humaine, l'arabité et l'Islam, la littérature, entre autres. Les thèmes abordés permettent de saisir la grande diversité du Monde arabe, son évolution dans le temps, l'héritage intellectuel et technique de la civilisation arabo-islamique, la période contemporaine, les échanges avec l'Occident ainsi que la pensée arabe moderne, sans oublier le printemps arabe. Ce cours aborde également les enjeux de la mondialisation ainsi que le long chemin vers l'émancipation politique et culturelle.

### ARA1111 L'arabe à travers la littérature, le cinéma et la musique

#### Objectifs

L'objectif de ce cours, donné en français, est de présenter un survol de différents champs culturels des pays arabophones. Une attention particulière est accordée aux grands succès et aux chefs-d'œuvre anciens et contemporains en littérature, en musique, au cinéma et au théâtre.

#### Sommaire du contenu

Des extraits de films, de pièces de théâtre ou d'interviews avec des cinéastes, réalisateurs et acteurs, sont visionnés en arabe, avec sous-titrage, ce qui permet aux étudiants de se familiariser avec la prosodie de l'arabe. La lecture de romans ou de poèmes se fait en version bilingue lorsqu'elle est disponible, en arabe et en français, ou en français. La musique est abordée à travers l'écoute d'artistes de grande renommée et de quelques vedettes actuelles, sans oublier la musique andalouse.

### ARA1200 Arabe II (A1.2)

#### Objectifs

Ce cours s'adresse aux étudiants qui ont une connaissance de base de l'arabe standard. L'objectif est d'amener l'étudiant à acquérir davantage de vocabulaire et de notions grammaticales. À l'issue de ce cours, les étudiants seront en mesure de communiquer à l'oral et à l'écrit de façon simple sur des sujets familiers et de comprendre des documents oraux et écrits courts et faciles.

#### Sommaire du contenu

Les deux aspects du verbe (accompli et inaccompli) seront étudiés, ainsi qu'une initiation au principe fondamental de la dérivation, verbale et nominale. La trame lexicale couvrira les mots de la vie quotidienne et des situations formelles. Exercices d'écriture et de conversation. Stratégies et techniques de compréhension de textes et de documents audiovisuels. Familiarisation avec certains aspects de la culture des pays arabophones.

#### Modalité d'enseignement

Approche communicative favorisant l'utilisation des technologies éducatives en salle de classe; ateliers avec un auxiliaire d'enseignement en dehors des heures de cours.

#### Préalables académiques

ARA1100 Arabe I (A1.1) ou l'équivalent

### ARA1220 Expression orale en arabe (A1.2)

#### Objectifs

Ce cours s'adresse aux étudiants ayant acquis l'alphabet arabe et les règles élémentaires de la grammaire. L'objectif du cours est de permettre aux étudiants d'enrichir leur vocabulaire ainsi que d'apprendre des expressions et tournures faciles, très courantes en vue de communiquer dans diverses situations simples et réelles.

#### Sommaire du contenu

Des extraits sonores et multimédias sont présentés en arabe, ce qui permet aux étudiants de se familiariser avec la prosodie de la langue. Exercices d'écoute et de conversation. La diversité dialectale et culturelle de certains pays sera également abordée.

#### Modalité d'enseignement

Approche communicative favorisant l'utilisation des technologies éducatives en salle de classe; ateliers avec un auxiliaire d'enseignement en dehors des heures de cours.

#### Préalables académiques

ARA1100 Arabe I (A1.1) ou l'équivalent

### ARA1300 Arabe III (A2.1)

#### Objectifs

Ce cours s'adresse aux étudiants qui s'expriment à l'oral et à l'écrit en arabe standard de façon simple. L'objectif est d'approfondir l'apprentissage de l'arabe standard et d'enrichir leurs connaissances culturelles des pays arabophones. À l'issue de ce cours, l'étudiant sera en mesure d'échanger à l'oral et à l'écrit dans un certain nombre de situations, de lire et d'écrire de courts textes de difficulté moyenne.

#### Sommaire du contenu

Enrichissement du vocabulaire et approfondissement des notions grammaticales à travers des textes authentiques tirés de la presse arabe. Exercices de lecture et d'écriture. Exercices de conversation selon des thématiques abordées en classe pour développer l'expression et la compréhension orales. Acquisition et développement de certains aspects culturels indispensables à la compréhension des thèmes et sujets choisis.

#### Modalité d'enseignement

Approche communicative favorisant l'utilisation des technologies éducatives en salle de classe; ateliers avec un auxiliaire d'enseignement en dehors des heures de cours.

#### Préalables académiques

ARA1200 Arabe II (A1.2) ou l'équivalent

### **ARA1310 La langue arabe dans les organisations internationales (A2.1)**

#### Objectifs

Ce cours s'adresse aux étudiants qui sont capables de lire et de comprendre des phrases courtes et des expressions en arabe standard et qui peuvent s'exprimer oralement de façon simple dans un certain nombre de situations de la vie courante. L'objectif du cours est d'améliorer la capacité de communication des étudiants, soit dans les pays arabes, soit au Canada avec les délégations arabes dans des situations professionnelles relatives à la politique, au droit, aux relations internationales, au journalisme et au domaine de l'entrepreneuriat. À l'issue de ce cours, l'étudiant sera en mesure de comprendre des documents oraux et écrits comportant des structures et des phrases de difficulté moyenne et de s'exprimer de façon adéquate tant à l'oral qu'à l'écrit.

#### Sommaire du contenu

A partir de textes issus d'organisations internationales, l'étudiant se familiarisera avec la structure, les sigles et appellations, les spécificités et la terminologie arabe dans les organisations internationales. La grammaire et le vocabulaire seront également revus et développés. Une grande importance sera accordée à l'interculturalité. Les dimensions sociopolitiques, historiques et religieuses seront abordées ce qui permettra à l'étudiant de mieux comprendre les caractéristiques propres à ces domaines dans la culture arabe.

#### Modalité d'enseignement

Approche communicative favorisant l'utilisation des technologies éducatives en salle de classe; ateliers avec un auxiliaire d'enseignement en dehors des heures de cours.

#### Préalables académiques

ARA1200 Arabe II (A1.2) ou l'équivalent

### **ARA1400 Arabe IV (A2.2)**

#### Objectifs

Ce cours s'adresse aux étudiants qui s'expriment à l'oral et à l'écrit en arabe standard dans un certain nombre de situations et qui comprennent la plupart des documents usuels. À l'issue de ce cours, les étudiants pourront communiquer avec une certaine aisance avec un locuteur natif et participer activement à une conversation en arabe standard. Ils pourront lire des textes authentiques variés et seront également en mesure d'écrire des textes bien structurés sur des sujets relatifs à leurs intérêts.

#### Sommaire du contenu

Par le biais de discussions, de présentations, d'exercices d'écriture et de lecture de textes authentiques touchant des domaines tels que l'économie, la politique, l'histoire ainsi que des sujets d'actualité qui concernent les différentes régions du Monde arabe, les étudiants élargiront leurs compétences en expression orale et écrite. Approfondissement de la grammaire de base pour aborder les principales difficultés grammaticales.

#### Modalité d'enseignement

Approche communicative favorisant l'utilisation des technologies éducatives en salle de classe; ateliers avec un auxiliaire d'enseignement en dehors des heures de cours.

#### Préalables académiques

ARA1300 Arabe III (A2.1) ou ARA1310 La langue arabe dans les organisations internationales (A2.1) ou l'équivalent

**EXEMPLES DE CHEMINEMENTS À TEMPS PARTIEL**

Selon le test de classement de l'étudiant, la rencontre avec la maître de langue en arabe et les préalables, voici des exemples de cheminement à temps partiel.

<b>Trimestre</b>	<b>Exemple A</b>	<b>Exemple B</b>	<b>Exemple C</b>
<b>1 Automne</b>	ARA1110	ARA1100 et ARA1110	ARA1110 et ARA1200
<b>2 Hiver</b>	ARA1100	ARA1200	ARA1300
<b>3 Été</b>	ARA1220		
<b>4 Automne</b>	ARA1200	ARA1300	ARA1400
<b>5 Hiver</b>	ARA1300	ARA1310	ARA1111*

\* ou tout autre cours autorisé par la direction du programme.

N.B. : Le masculin désigne à la fois les hommes et les femmes sans aucune discrimination et dans le seul but d'alléger le texte.

Cet imprimé est publié par le Registrariat. Basé sur les renseignements disponibles le 18/05/23, son contenu est sujet à changement sans préavis.

Version Automne 2023